

MICRO-QUICK™ RECEPTACLES

Installation Instructions

GENERAL INFORMATION

English

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Disconnect power before installing. Never wire energized components. **NOT FOR INTERRUPTING CURRENT. DO NOT CONNECT OR DISCONNECT UNDER LOAD.**
- CAUTION:** To ensure seal of enclosure to type ratings, tighten coupling nut firmly against mating connector.
- Check that the devices' Enclosure Type Rating and electrical ratings are suitable for the application.
- This receptacle is rated Enclosure Types 4, 4X, 12, 13 when fully connected to a Micro-Quick™ plug having an equivalent Enclosure Type rating. Receptacles enclosure may affect Enclosure Type designation.
- NOTICE:** When mating with a connector with a different current rating, the lower current rating shall be used.

INSTALLATION

- Provide panel cutout as shown in figure 1.
- CAUTION:** Mounting means not grounded. Assembly of receptacle to panel does **NOT** ground receptacle. Where applicable **CONNECT GREEN OR GREEN/YELLOW WIRE TO EQUIPMENT GROUND**.
- TAKE CARE IN TERMINATIONS THAT THERE ARE NO STRAY WIRE STRANDS.**
- Position receptacle assembly into panel cutout. "O" ring to be between the flange of shell and the panel.
- Complete installation by tightening lock nut.

PRISES MICRO-QUICK™

Notice de montage

GÉNÉRALITÉS

Français

- AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension. **NON CONÇU POUR INTERRUPTION DE COURANT. NE PAS BRANCHER NI DÉBRANCHER SOUS CHARGE.**
- ATTENTION** - Pour assurer l'étanchéité selon la classification du boîtier, bien serrer l'écrou de couplage sur le connecteur raccordé.
- S'assurer que la classification type du boîtier du dispositif et ses valeurs électriques assignées conviennent à l'application.
- Cette prise a les caractéristiques des boîtiers de types 4, 4X, 12, 13 lorsqu'elle est correctement raccordée à une fiche Micro-Quick™ ayant les mêmes caractéristiques. Le boîtier de la prise peut affecter la désignation du type.
- AVIS** - En raccordant des dispositifs de capacités différentes, la plus faible capacité doit être utilisée.

MONTAGE

- Pratiquer une découpe dans le panneau tel qu'illustré à la fig. 1.
- ATTENTION** - La méthode de montage **N'ASSURE PAS** la mise à la terre. Le cas échéant, **CONNECTER LE FIL VERT OU VERT/JAUNE À LA MISE À LA TERRE DE L'ÉQUIPEMENT.**
- S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS DANS LES BORNES.**
- La garniture torique doit être placée entre le rebord du carter et le panneau.
- Compléter le montage en serrant l'écrou de blocage.

TOMACORRIENTES MICRO-QUICK™

Instrucciones de montaje

INFORMACIÓN GENERAL

Español

- AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales y siguiendo estas instrucciones.
- CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.** Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado. **NO DISEÑADO PARA INTERRUPTIR LA CORRIENTE. NO CONECTAR O DESCONECTAR CUANDO ESTÁ EN CARGA.**
- CUIDADO** - Para asegurar un cierre hermético conforme a la clasificación de la cubierta, ajustar firmemente la tuerca de unión sobre el conector empalmado.
- Controlar que la clasificación de tipo de la cubierta y las características eléctricas nominales sean apropiadas para la aplicación.
- Esta toma corresponde a los tipos de cubiertas 4, 4X, 12 y 13 cuando está correctamente conectada a una clavija Micro-Quick™ de características equivalentes. La cubierta de la toma puede afectar la designación del tipo.
- AVISO:** Cuando se acople con un conector de capacidad indicada diferente, se usará la capacidad de corriente inferior.

INSTALACIÓN

- Hacer un corte en el tablero como se muestra en la Fig. 1.
- CUIDADO:** Los medios de fijación no están conectados a tierra. Montar el tomacorriente en el tablero **NO** significa que tenga conexión a tierra. Cuando sea apropiado, **CONECTAR EL CABLE VERDE O VERDE/AMARILLO A LA CONEXIÓN A TIERRA DEL EQUIPO.**
- ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS EN LAS TERMINACIONES.**
- Colocar el tomacorriente en el hueco cortado en el tablero. La junta tórica debe quedar entre el reborde del tomacorriente y el tablero.
- Completar la instalación ajustando la tuerca de seguridad.

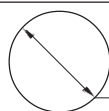


Fig. 1

Panel Cutout
Découpe du panneau
Corte del tablero

Thread Size	Panel cutout	Calibre du filet	Découpe
1/2" NPT	0.56	Tamaño de la rosca	Corte
1/2" NPT	0.86	1/2" NPT	15 mm
M 14 x 1	0.56	1/2" NPT	22 mm
		M 14 x 1	15 mm

WIRING CODES • MALE FACE VIEW

CODES DE CÂBLAGE • VUE DE FACE MÂLE

CÓDIGOS DE CABLEADO PARA • VISTA FRONTAL DEL MACHO

Fig. 2 & Fig. 3

DUAL KEY WAY RECEPTACLES • PRISES À DEUX CLAVETTES • TOMACORRIENTES DE CHAVETA DOBLE

2 Pole 2 pôles 2 polos	3 Pole 3 pôles 3 polos	4 Pole 4 pôles 4 polos	5 Pole 5 pôles 5 polos	6 Pole 6 pôles 6 polos
1 - Brown 2 - Blue	1 - Green (GND) 2 - Red-Black 3 - Red-White	1 - Red-Black 2 - Red-White 3 - Red 4 - Green (GND)	1 - Red-White 2 - Red 3 - Green (GND) 4 - Red-Yellow 5 - Red-Black	1 - Red-White 2 - Red 3 - Green (GND) 4 - Red-Yellow 5 - Red-Black 6 - Red Blue
1 - Brun 2 - Bleu	1 - Vert (GND) 2 - Rouge-Noir 3 - Rouge-Blanc	1 - Rouge-Noir 2 - Rouge-Blanc 3 - Rouge 4 - Vert (GND)	1 - Rouge-Blanc 2 - Rouge 3 - Vert (GND) 4 - Rouge-Jaune 5 - Rouge-Noir	1 - Rouge-Blanc 2 - Rouge 3 - Vert (GND) 4 - Rouge-Jaune 5 - Rouge-Noir 6 - Rouge-Bleu
1 - Moreno 2 - Azul	1 - Verde (GND) 2 - Rojo-Negro 3 - Rojo-Blanco	1 - Rojo-Negro 2 - Rojo-Blanco 3 - Rojo 4 - Verde (GND)	1 - Rojo-Blanco 2 - Rojo 3 - Verde (GND) 4 - Rojo-Amarillo 5 - Rojo-Negro 6 - Rojo-Azul	1 - Rojo-Blanco 2 - Rojo 3 - Verde (GND) 4 - Rojo-Amarillo 5 - Rojo-Negro 6 - Rojo-Azul

Fig. 2

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

Av. Coyoacán # 1051
México, D.F. 03100

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.

Tel.: (5) 575 - 2022
FAX: (5) 559 - 8626

SINGLE KEY RECEPTACLES

PRISES À CLAVETTES SIMPLES

TOMACORRIENTES DE CHAVETA SIMPLE

3 Pole 3 pôles 3 polos	4 Pole 4 pôles 4 polos	5 Pole 5 pôles 5 polos
1 - Brown 2 - Not Used 3 - Blue 4 - Black	1 - Brown 2 - White 3 - Blue 4 - Black	1 - Brown 2 - White 3 - Blue 4 - Black 5 - Gray
1 - Brun 2 - Non utilisé 3 - Bleu 4 - Noir	1 - Brun 2 - Blanc 3 - Bleu 4 - Noir	1 - Brun 2 - Blanc 3 - Bleu 4 - Noir 5 - Gris
1 - Moreno 2 - No utilizado 3 - Azul 4 - Negro	1 - Moreno 2 - Blanco 3 - Azul 4 - Negro	1 - Moreno 2 - Blanco 3 - Azul 4 - Negro 5 - Gris

Fig. 3

REVERSE KEY RECEPTACLES

PRISES À CLAVETTES INVERSÉES

TOMACORRIENTES DE CHAVETA INVERSA

3 Pole 3 pôles 3 polos	4 Pole 4 pôles 4 polos
1 - Brown 2 - Blue 3 - Not Used 4 - Green/Yellow (GND)	1 - Brown 2 - Blue 3 - Black 4 - Green/Yellow (GND)
1 - Brun 2 - Bleu 3 - Non utilisé 4 - Vert/Jaune (GND)	1 - Brun 2 - Bleu 3 - Noir 4 - Vert/Jaune (GND)
1 - Moreno 2 - Azul 3 - No utilizado 4 - Verde/Amarillo (GND)	1 - Moreno 2 - Azul 3 - Negro 4 - Verde/Amarillo (GND)

Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
185 Plains Road
Milford, CT 06460-8897
(203) 882-4800

